

Col·labora:



AJUNTAMENT  
DE XIXONA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

**F**ESTIVITAT

**S**ANTA  
**C**ECÍLIA

AGRUPACIÓ ARTÍSTICOMUSICAL



EL TRABAJO

Xixona, 23 de novembre de 2002





## CERCAVILA 9 D'OCTUBRE

L'últim acte abans del concert de Santa Cecília va estar el dia del País Valencià, on la Banda toca arreu el casc vell per despertar al veïnat. Els pasdobles foren: *La Plana de Muro* i *Eduardo Borrás* del mestre murer Paco Esteve.

A l'arribada de l'Ajuntament, l'himne, mentre l'Ajuntament col·loca la corona de llorer al rei Jaume I. Aquest any el solista va estar David Arco que ho va fer molt rebé. Tot seguit, l'esmorzar que és necessari.



*Aquest ha estat la nostra agenda, que com poden veure ha sigut intensa, com els moments que hem conviscut entre nosaltres, perquè la Banda és, en definitiva, la nostra segona família. A tots els músics, la directiva els vol agrair l'esforç que realitzen, on deixen a part quefers quotidians a vegades més importants, per dedicar-los a la Banda.*

GRÀCIES A TOTES I A TOTS.

LA DIRECTIVA

SANTA  
CECÍLIA

## INTRODUCCIÓ

Una vesprada de tardor abaixà aquell des de Muro, carretera de la Carrasqueta direcció Xixona i trobà un local vell, on pengen fotografies amb peu de foto on es llig: *La Armonia, La Independiente, El Trabajo...*

El local és un tros de la història d'una sèrie de gent que dedica el seu temps lliure a asseure's en unes cadires, davant d'un faristol, amb pentagrames de tot tipus, prendre aire i expulsar-lo amb la finalitat de què isquen afinades les notes i fer música. Allò que ens apassiona. Sempre amb un home de peu i harmonitzant el braç rítmicament.

Molts directors han pujat a la tarima, formant part del devenir de la música xixonenca, des de N'Esteve Filliol, passant per Gaston Mateo, Vicente Pla, Joan Iborra, Pedro Navarrete fins arribar a aquell. Ha arribat la seua hora; posar punt i final a una part de la nostra història bandística i aventurar-se en un nou camí.

Junts hem passat moments de tensió, experiències noves, estones d'avorriment, projectes difícils de digerir i d'aconseguir, moltíssimes notes junts, dos enregistraments, viatges, concerts que no s'oblidaran fàcilment, sopars, entrades de Moros i Cristians, a la fi... MÚSICA.

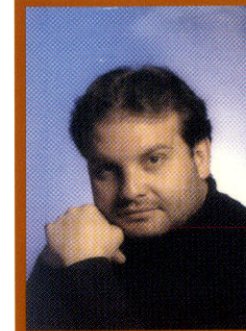
I no podia anar-se'n de la millor manera, amb un majestuós concert dedicat a la nostra patrona, i si ens permet ella, dedicar-li'l a ell; perquè si quan va arribar la corda estava un poc fluixa, ell la va saber amarrar i col·locar-la al seu lloc.

Aquell ha sigut el nostre mestre d'alt de la seua tarima de fusta, durant set anys, ha sabut comunicar-nos el seu art casolà; però quan es posava a l'altura de la resta, ell ha estat un més, un company, un músic més de la Banda de Xixona... i també, si ens permet, un AMIC.

La seua trajectòria a l'Agrupació Artísticomusical acabarà com va començar, amb l'entusiasme i el bon fer que l'ha acompanyat durant tot aquest temps. Per això, volem donar-li les gràcies i recordar-li que ací tindrà els nostres instruments disposats a seguir el seu ritme.

Adéu José Rafael i que tingues molta sort allà on pares!

Agrupació Artísticomusical de Xixona





## ACTES CONMEMORATIUS SANTA CECÍLIA 2002

DISSABTE 23 DE NOVEMBRE DE 2002

10:00 h Partit de futbet entre la Canya i el Metall i Percussió.

19:00 h Trasllat de la imatge des de la Casa de Cultura fins a l'Església Arxipestral Nostra Senyora de l'Assumpció.

19:30 h Missa en honor a la nostra patrona.

20:30 h Concert Festivitat de Santa Cecília al Cine de Dalt.

AGRUPACIÓ ARTÍSTICOMUSICAL "El Trabajo" DE XIXONA

pel mes de juny, que votaren quines obres volien interpretar. Així ho feren i eixí aquest concert fester. L'últim que dirigirà el nostre mestre, José Rafael Pascual Vilaplana, després d'anunciar-nos la seua marxa.

A la primera part sentirem: *Agüero* (pasdoble) de José Franco Ribate. *L'Ambaixador Cristià* (marxa cristiana, 1982) de Rafael Mullor Grau. 1er Premi del XIX Festival de Música Festera d'Alcoi. *Kaimans* (marxa mora, 1997), de Ricardo Planelles Torregrosa. *Brisas del Clariano* (Pasdoble, 1969) i *Chimo* (marxa mora, 1964) de l'ontinyentí José M<sup>a</sup> Ferrero Pastor.

A la segona part: *Mi Barcelona* (pasdoble, 1911) de Julio Laporta Hellín. *Batallers* (marxa cristiana, 2002), i *Reina* (marxa mora, 1996) de Ramón García i Soler. *Jéssica* (marxa cristiana, 2000) de José R. Pascual i *Juanjo* (marxa mora, 1982), de Francisco Esteve Pastor.

Un concert extraordinàriament dut a terme per la Banda del poble, però haguera sigut un suma cum laudem si les condicions del Barranc de la Font hagueren sigut les adequades. A més a més, la sonoritat no arribava més enllà de la quarta filera, i empràrem micròfons, els quals feien que el so ja no fos natural.

El company de Banda, Quique Blanquer, el Xavo, comentà: Si l'haguérem fet en les Escoles o en el Cine de Dalt, ens haguérem eixit de mare. De regal, *Penya Cadell*, de Paco Esteve.

### SOPARET AMB ELS CAVALLERS DEL CID (dissabte 17 d'agost)

El dissabte 17 la Banda del poble va tocar amb els Cavallers del Cid. Era la primera vegada que la Banda tocava amb els Cavallers i com sempre que toca en el soparet, li posa ganes. En la primera desfilada, un pasdoble sentat, *Brisas del Clariano* de José M<sup>a</sup> Ferrero Pastor. A la kàbila, després de baixar amb bus i sopar un deliciós tros de corder, començaren a viure's moments extraordinaris. Un moment per fer-li un homenatge a Alfonso Zaragoza i Francisco Mira del Cerro, ambaixadors Moro i Cristians, respectivament, i Canana que marcava ritme. El segon desfile, *Cid* i *Batallers*.

### LA RELÍQUIA DE BANYERES DE MARIOLA (dissabte 31 de setembre)

Després de les festes i unes xicotetes vacances, la Banda va acudir a tocar en el Mig Any de Banyeres de Mariola, la Relíquia. La marxa cristiana fou *Cid* i l'anècdota que es van tirar caramels i confetis. La qüestió va estar que al trepitjar molta gent els caramels es van fondre i es van pegar en les rodes del bombo, aquest es quedava clavat i Canana havia de fer molts esforços fer poder-lo tirar capavant.



Els pasdobles que van interpretar foren *Jijona la Dulce* de Miguel Villar González i *José Francés el Xixonenc* de Rafael Mullor Grau.

El músic Alfonso Zaragoza Miquel va celebrar el seu particular desé aniversari, de la seua tornada a la Banda, i també dues festeres de soca-rel, Mati i Marisa Miquel, convidaren a la Banda a un pisolabis de llimonada, orxata, i dolçols en la seua casa del Barri de Sant Sebastià.

El Barranc de la Font va servir a la Banda per a fer-se unes fotos en un marc que encara no l'havia tastat. És tradicional l'ofertament als músics d'un Programa de Festes, enguany tots em preguntaven que on estava; l'encarregat de donar-los és l'Ajuntament de Xixona; *El Programa*, a la fi, va arribar a les mans dels músics, però un dia més tard.



### CONCERT DE FESTES (divendres 16 d'agost)

El tradicional Concert de Festes que la Banda de Xixona ofería pel mes d'agost ha estat una cita important des de fa uns anys per escoltar noves composicions i noves propostes de fer Música Festera. En aquesta ocasió, però, van voler tornar als orígens i interpretar partitures que formen part de la memòria auditiva del nostre poble. Les notes d'aquestes obres esdevenen emprentes sonores que ens parlen d'emocions, d'anhels compartits, d'història, de melàngia... de música festera.

Un concert que podríem denominar-lo de "tradicional". El director va oferir als músics, allà

## CONCERT SANTA CECILIA P R O G R A M A

### 1ª Part

Leonard BERNSTEIN (1918-1990) (arr. C. Grundman)  
-SLAVA! (Obertura de Concert, 1977)

Leonard BERNSTEIN (arr. J.V. Egea)  
-ON THE TOWN (Suite del musical, )  
1. The great lover  
2. Lonely Town: "Pas de Deux"  
3. Times Square: 1944

Leonard BERNSTEIN (arr. C. Grundman)  
-CANDIDE (Suite de l'opereta, 1956)  
1. The best of all possible worlds  
2. Westphalia Chorale and Battle Scene  
3. Auto-da-fé  
4. Glitter and Be Gay  
5. Make our Garden Grow

### 2ª Part

Alfred REED (1921)  
-A FESTIVAL PRELUDE (1962)

Alfred REED  
-LORVA HOROVEL "Songs from Lori" (1978)  
(de ARMENIAN DANCES, II)

Alfred REED  
-PRAISE JERUSALEM! (1987)

José Rafael PASCUAL-VILAPLANA, Director



## NOTES AL PROGRAMA

El tradicional Concert de Santa Cecília, que la Banda de Xixona prepara tan acuradament tots els anys, els presenta en aquesta ocasió un programa dedicat a dos autors nord-americans ben coneguts.

El mestre Leonard BERNSTEIN està considerat com un dels grans genis musicals del segle XXè. La seua tasca l'ha portat a conrear la composició musical, la direcció d'orquestra, la interpretació com a pianista i la pedagogia d'una manera excepcional. D'origens jueus, Lenny, com el coneixien els seus amics, ens va deixar tot un catàleg d'obres de diferents i variats estils per a diverses formacions. Avuí escoltarem primerament l'obertura de concert *Slava!* dedicada a un dels seus millors amics, el conegut violoncelista Mstislav ROSTROPOVICH. El nom de l'obra fa referència a la manera com criden els amics al prestigiós músic rus. La partitura se'ns presenta amb un llenguatge fresc, de clares influències jazzístiques, sempre amb un to joiós i quasi irònic. Seguirem amb un dels seus espectacles creats per a Broadway: *On the town*. Uns marins arribats a Nova York disposen de tot un dia per viure i gaudir la ciutat. L'amor, les aventures i els tràfecs d'uns joves militars per la ciutat dels gratacels envolten com a temàtica a una música frenètica de ritme i de vigorositat. Per concloure la primera part hem preparat una suite sobre l'òpera *Candide*, basada en la novel·la de Voltaire apareguda el 1759 sota el títol de *Candide ou l'optimisme*. Aquesta obra venia a recollir la filosofia que Gottfried W. Leibniz havia postulat a la seua Teodicea de 1710: "Déu va crear el més perfecte dels móns". *Candide* vol posar a prova aquesta afirmació i Voltaire l'envolta amb les situacions més absurdes. La comicitat i l'optimisme estan presents al llarg de la partitura plena de recursos musicoteatrals molt ben elaborats. El seu final ens mostrarà un emotiu coral com un cant d'esperança.

El compositor Alfred REED és, potser, un dels autors de música per a banda més interpretats i coneguts en tot el món. Aquest eminent músic nascut a Nova York fou professor del Departament de Música de Banda de la Universitat de Miami. D'ell escoltarem avuí un preciós *A Festival Prelude* dedicat al XXVè. Aniversari del *Tri-State Music Festival* que se celebra anualment a la ciutat d'Enid, Oklahoma. La partitura se'ns mostra com un tema amb variacions on hi estan presents les fanfarries i melodies emotives pròpies d'una obra commemorativa. Continuarem amb una de les obres més famoses de Reed, les *Armenian Dances*. La segona suite d'aquesta obra es conclou amb el fragment que escoltarem *Lorva Horovel*. Una obra plena de destresa compositiva amb un ambient rítmic frenètic amb clares reminiscències populars armènies. El concert conclourà amb una espectacular obra, les variacions sobre un vell himne armeni anomenat *Kovia Yeroosaghem, Praise Jerusalem!*. Aquest himne del segle VIIè. es recull a la col·lecció *Chants of the Divine Liturgy of the Armenian Apostolic Church* transcrit pel prestigiós musicòleg Gomidas Vartabed. L'ofici compositiu de Reed i el seu gran coneiximent de la Banda es fan patents en aquestos pentagrames, dedicats al Centenari dels Concerts de Banda de la Universitat de Purdue (Iowa).

### ENTRADA A MURO (11 de maig)

Com que no teníem prou, el cap de setmana següent ens plantàrem a Muro. La qüestió, l'Entrada Cristiana, amb la filada Llauradors, i exactament amb el capità. El problema va ser que només iniciar-se la desfílada, una tromba d'aigua ens va caure al damunt. Llàstima perquè el capità es mereixia altre temps.

### CONCERT A L'AUDITORI DE LA CAM D'ALACANT (25 de maig)

Una altra setmana reunits. El motiu un concert organitzat per la Diputació d'Alacant a l'auditori de la CAM. El concert va estar integrat per *Banja Luka* (Poema simfònic per a banda), *Mexican Pictures*, *Cuban Overture* i *Oscar for Amnesty*.

La nota la va donar el presentador perquè no va voler llegir les notes al programa ja que estaven escrites en valencià. Cap problema, el nostre ambaixador particular, Alfonso Zaragoza, no va tenir cap inconvenient.

### ENTRADA A SANT BLAI, ALACANT

(dissabte 8 de juny).

La festa per antonomàsia dels Moros i Cristians d'Alacant es concentra al barri alacantí de Sant Blai. Ja són un grapat d'anys els que no fem a la cita, i enguany no seria menys. L'obra que varem tocar va ser *Any d'Alferis* de Blanquer.

### CONCERT EL TRABAJO (dissabte 15 de juny)

Amb algunes baixes apreciables a la Banda, a causa dels exàmens, vam celebrar la festa de la Societat El Trabajo amb un concert dirigit per José Rafael Pascual.

### CERCAVILA (Dijous, 15 d'agost)

Les nou del matí, els primers músics acudeixen al voltant de El Trabajo, hui és la Mare de Déu de l'Assumpció, patrona del poble, i inici de les festes de Xixona. L'Agrupació Artísticomusical El Trabajo de Xixona és l'encarregada de despertar al poble amb la cercavila tradicional per la part vella del poble.





### CONCERT A CARAVACA DE LA CRUZ (MÚRCIA) (dissabte 6 d'abril)

La població murciana de Caravaca de la Cruz organitzà el Primer Festival de Bandas "Música y Fiesta" en dates pròximes a la celebració dels seus Moros i Cristians.

L'Agrupació Artísticomusical El Trabajo va estar invitada i ho acceptà de bon grat. A més a més de la Banda hi participà la Societat Musical La Pau de Beneixama, a més de la local, l'Agrupació Musical Caravaca de la Cruz. L'acte s'inicià a les sis de la vesprada amb una cercavila pels principals carrers del poble, fins arribar a la magnífica Plaça de l'Arc on se celebrà el concert. El repertori que interpretàrem fou: JAIM "Pilili" de José Rafael Pascual-Vilaplana, *Alcoi, Escata i Destral i Al Primer Tro* de l'alcoià Rafael Mullor Grau i l'obra *Highlight from CHESS* de B. Ulvaeuss & B. Andersson.

Després del concert ens convidaren a un pisolabis i la tornada al poble que va destacar perquè el conductor de l'autobús va dur a terme el decret 1/197, en el qual en llocs tancats no es pot fumar!.

### ENTRADA DE MOROS I CRISTIANS A BANYERES DE MARIOLA (dilluns 22 d'abril)

Ja que no anàvem a Alcoi, vam aprofitar la vesprada per aconstar-nos a una ciutat veïna, Banyeres de Mariola. Tocàrem amb els Marrocs de Banyeres, *Xavier el Coixo i Tónico*, ambdues obres, marxas mores.

Caldria destacar que uns festers de la filada Pirates, van apagar la fam d'alguns músics a l'oferir-los pa i embutits, ja que no hi havia cap establiment on pogueren consumir aquests productes, doncs no cal dir, que amb la panxa plena es toca millor.

### I TROBADA DE GEGANTS I CABUTS, A CASTELLÓ (dissabte i diumenge 4 i 5 de maig)

Els nostres grans amics de la Colla del Barbut de Castelló ens van proposar venir i passar el cap de setmana amb ells en la 1ª Trobada de Gegants i Cabuts. Xé, un cap de setmana sense les dones!, anem? Doncs tu diràs!

El president crida a l'autobús i ens embarquem en el viatge. L'hospedatge a Oropesa, al recinte Marina d'Or, on es congregaren la majoria de les Bandes que actuaren.

Els actes: una desfilada i una concentració. Ho passàrem d'allò més bé.



## MEMORÀNDUM BANDA 2002

Els presentem els concerts, eixides, actuacions que hem realitzat al llarg de 2002.

Com podran comprovar som una Banda, com deïa aquell, que no para ni de nit ni de dia.

I com diem nosaltres; "Enguany més i millor".

### Calvacada dels Reis Mags (dissabte 5 de gener de 2002)

El dia dels xiquets de tot el món. Arriba el moment culminant amb l'arribada de ses majestats Melcior, Gaspar i Baltassar. Amb el *Pupurri Nadalenc* de Ricardo Planelles ambientem eixe moment màgic. A més a més, els educants de l'Escola de Música tingueren el seu regal particular al poder tocar juntament amb els músics majors de la Banda.

### Cercavila i Processó de sant Sebastià (diumenge 20 de gener de 2002)

Les nou del matí, vestits amb l'uniforme d'hivern, el sol reflexa la neu que roman callada als lloms de la Carrasqueta, símptoma de què fa prou de fred. Això no lleva de festejar el dia del Patró de Xixona pel seu Casc Antic.

Un antic músic, Vicente Molina Juan, pare de Juan Vicente Molina, "El Litri", ens trau les tradicionals "paracotes" que fa la seua dona, una delícia, i aprofitem per escalfar els cossos amb una herbeta.

Tot seguit l'esmorzar tradicional a El Trabajo, i per la vesprada la Processó a sant Sebastià. Un dia rodó.







#### Concert de Sant Sebastià (diumenge 27 de gener de 2002)

Amb el títol *La Música de la il·lusió* homenajàrem d'un tir a dos pardals. Per una banda a sant Sebastià i per altra el que diuen que és el Setè Art, el cinema.

El cinema ha estat el gran descobriment del segle XX. Potser amb ell hem arribat a viatjar ben lluny sense moure'ns. Móns plens de màgia, aventures de cavallers, històries d'amor, de guerra, d'innocència, l'oest nord-americà, herois d'un món imaginari... el cinema sempre ens ha envoltat milers de vesprades al costat d'unes roses o una llimonada mentre ens emocionàvem, ploràvem, esclatàvem a riure o simplement cercàvem a la foscor una càlida tendresa gelosa d'intimitat.

Fèrem un repàs a aquelles pel·lícules que han estat èxits als cinemes, com: *El geperud de Notre Dame*, *Hook*, *James Bond 007*, *El Primer Cavaller* i *Els set magnífics*. Tot un luxe de concert.

#### CARNESTOLTES (dissabte 9 de febrer de 2002)

A les set de la vesprada un monestir de monges aparegué del bell mig del carrer principal. Eren les monges de clausura de la Banda de Xixona que no volien deslluir l'acte, per eixe raó, Esther i Alexis van ser els encarregats de vestir a tots els músics.

#### FESTES DE LA MAGDALENA A CASTELLÓ DE LA PLANA (dissabte 2 de març de 2002)

A les nou del matí un bus (no el d'Antena 3) sinó un de dos pisos s'encaminà cap a Castelló de la Plana. Ens esperàvem, sense cap imprevist, tres hores de viatges. El primer, en compte d'anar cap a València per l'interior ho férem per la costa. Mal presentiment!

A l'arribada a València, la volta ciclista al País Valencià va fer que ens desviàrem i paràrem al Port de València. Res, una aventura, perquè les tres hores previstes es van convertir en cinc hores. Quin turment per a la Banda.

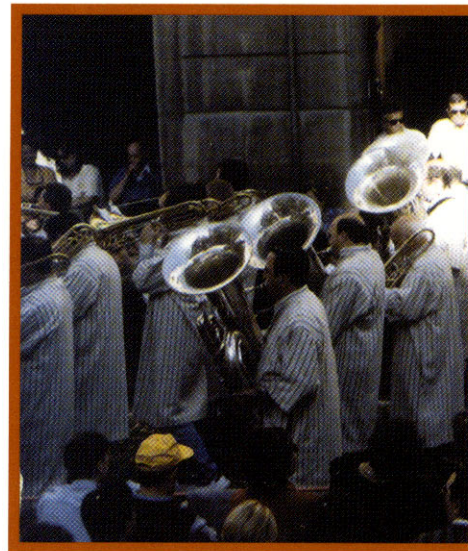
Les dues i mitja, per fi ja a la Plaça de l'Ajuntament de Castelló, on la Colla del Rei Barbut té la seua seu social. Ens conviden a dinar un bacallà un poc salat. Això fa que buidem diverses botelles de vi. Per cert, la Directiva de la Banda va creure convenient regalar a la Colla del Rei Barbut, una sèrie de productes típics de Xixona, ja que l'han passat, vam buidar el seu rebost.

Després de dinar, al voltant de les cinc, comença la desfilada. La Banda de Xixona interpretarà *Cid*, (vam estar a l'altura de les circumstàncies). Dues hores després un pisolabis a la Colla, fins que es fan les tantes: que si pasdobles, que si marxes mores, cristianes, de tot un poc, i clar, el president ja amb la mosca a l'orella ens demana que marxem cap al poble. Al volant de les dues de la matinada arribàrem felços.

#### PROCESSÓ A ELX (dissabte 23 de març de 2002)

És cert, que la Banda, ha prestat pocs serveis en processons que no foren a Xixona. A causa de l'interés que va mostrar la *Cofradia Maria Santíssima de la Caridad* vam acceptar el contracte.

Ens quedàrem bocabadats a l'eixida pel raval vell de la Macarena. Pocs havíem apreciat la magnitud dels sants i santes que els costalers duïen al muscle. Amb un silenci sepulcral dels membres de la Cofradia, no així de la Banda, tocàrem fins la sacietat: *Coronación de la Macarena*, *Macarena*, *Madre de los Gitanos* i *Pasan los Campanilleros*. Marxes de processó que no són les que toquem habitualment. A la fi, una bona experiència.



#### SETMANA SANTA (del 28 fins al 31 de març de 2002)

Un any més acudíem a la cita de les processons, però enguany entrenats després d'haver tocat a Elx. La processó de Natzaré, Dijous Sant, la de l'Enterrament, divendres sant, i l'Encontre, diumenge de resurrecció, amb les marxes incanviables *Jesus Preso*, *Nuestro Padre Jesús*, *Mektub*, *El Héroe Muerto*, *Procesión de Semana Santa en Sevilla* i *Virgen de la Roca*.

#### ENTRAETA A ALCOI (dijous 4 d'abril de 2002)

Alcoi estava de sequera, o almenys així ho feien notar, puix eren dos anys els que no visitàvem la capital dels Moros i Critians. Ho férem amb la filà Cordó i la marxa mora d'Amand Blanquer, *Any d'Alferis*.